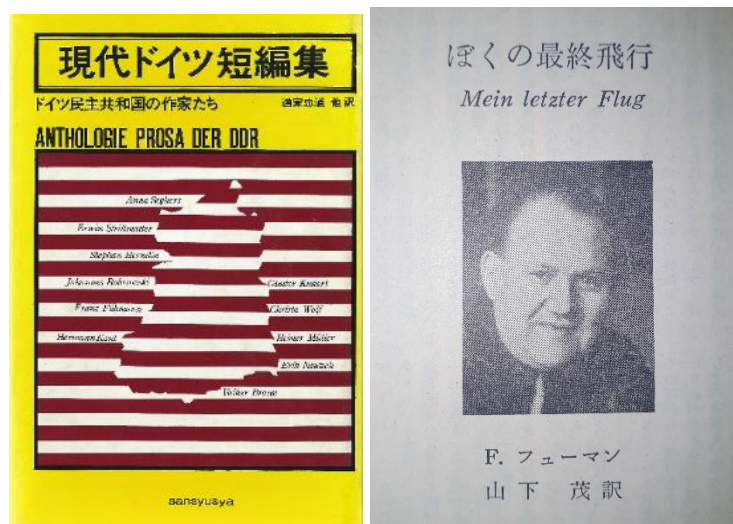


- ぼくの最終飛行 Bokunosaisyuuhihou, Japanese translation of *Mein letzter Flug* by Shigeru Yamashita. In: Anthologie Prosa der DDR. Tokyo: Samsyusha 1980.
 フランツ・フェーマン著 山下茂訳『ぼくの最終飛行』
 『現代ドイツ短編集 ドイツ民主共和国の作家たち』道家忠道他訳、三修社、1980年

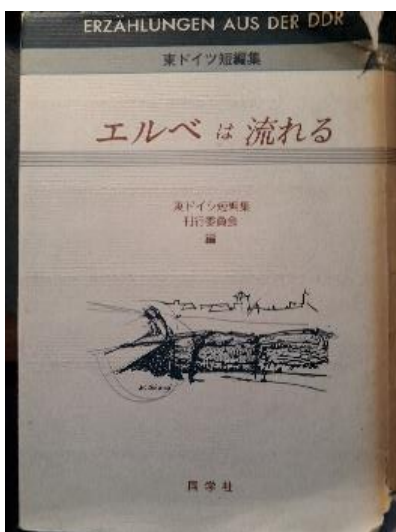


- ライネケ・キツネ Reineke Kitsune, Japanese translation of *Reineke Fuchs* by Kiyoshi Komori. Tokai: Weimarer Freundeskreis 1988.
 フランツ・フェーマン著 小森潔訳『ライネケ・キツネ』、ワイマル友の会(東海支部)「児童文学研究グループ」、1988年



- 鏡は語る Kagamihakataru, Japanese translation of *Spiegelgeschichte* by Kouichi Ikeda. In: Erzählungen aus der DDR. Tokyo: Dougakusha 1992.
 フランツ・フェーマン著 池田絃一訳『鏡は語る』
 『エルベは流れる 東ドイツ短編集』東ドイツ短編集刊行委員会編、同学社、1992年

年



- 神判 Shinpan, Japanese translation of *Das Gottesgericht* by Kenji Azuma. In: die Literatur der DDR II. Fukuoka: die Gesellschaft für DDR Literatur 1996.

フランツ・フューマン著 東憲二訳『神判』

『東ドイツ文学 II』、イルムの会-東ドイツ文学会-、1996年



- ユダヤの車 Yudayanokuruma, Japanese translation of *Das Judenauto* by Yoshie Shigetake. In: die Literatur der DDR II-VIII. Fukuoka: die Gesellschaft für DDR Literatur 1996-2008.

フランツ・フューマン著 重竹芳江訳『ユダヤの車』

『東ドイツ文学 II～VIII』、イルムの会-東ドイツ文学会-、1996-2008年にかけて出版

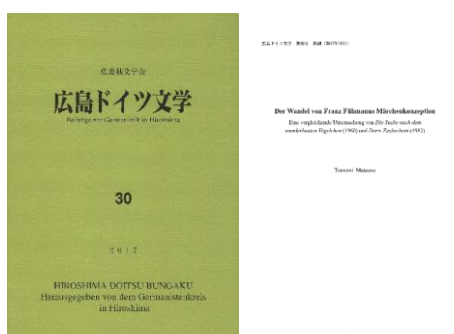
- フランツ・フューマン書簡集 1950-1984 Franz Fühmann Syokansyuu, Japanese translation of *Franz Fühmanns Briefe 1950-1984* by Kenji Azuma. In: die Literatur der

DDR V-VIII. Fukuoka: die Gesellschaft für DDR Literatur 2001-2008.

フランツ・フューマン著 東憲二訳『フランツ・フューマン書簡集 1950-1984』
『東ドイツ文学V~VIII』、イルムの会-東ドイツ文学会-、2001-2008 年にかけて出版

- Kenji Azuma: Die Kriegsgeschichten Franz Fühmanns. In: 福岡教育大学紀要, 第 1 分冊, 文科編 (通号 46), Zeitschrift von University of Teacher Education Fukuoka Nr.46. Fukuoka: University of Teacher Education Fukuoka 1997, S.37-46.
東憲二「フランツ・フューマンの戦争小説」、『福岡教育大学紀要』第 1 分冊、文科編 (通号 46)、福岡教育大学、1997 年、p.37-46
- Kenji Azuma: Literarische Anschauungen Franz Fühmanns. Vom “Schriftsteller im Dienst“ zum „Vergangenheitsbewältiger“. In: 福岡教育大学紀要, 第 1 分冊, 文科編 (51), Zeitschrift von University of Teacher Education Fukuoka Nr.51. Fukuoka: University of Teacher Education Fukuoka 2002, S.47-56.
東憲二「フランツ・フューマンの文学観 — 「国 (民) 作家」から「過去の清算者」へ—」、『福岡教育大学紀要』第 1 分冊、文科編 (51)、福岡教育大学、2002 年、p.47-56
- Atsuhiko Hina: Franz Fühmanns Trakl-Rezeption. Zur Entstehung und Entwicklung des Essays *Vor Feuerschlünden. Erfahrung mit Georg Trakls Gedicht* (1982). In: 東京大学大学院ドイツ語ドイツ文学研究会, 詩・言語 (77). Tokyo: Germanistenverband der Universität Tokyo 2013, S.41-49.
<https://repository.dl.itc.u-tokyo.ac.jp/records/585>
日名淳裕「Franz Fühmanns Trakl-Rezeption. Zur Entstehung und Entwicklung des Essays *Vor Feuerschlünden. Erfahrung mit Georg Trakls Gedicht* (1982)」、東京大学大学院ドイツ語ドイツ文学研究会、詩・言語(77)、東京大学大学院ドイツ語ドイツ文学研究会(77)、2013 年、p.41-49.
- Tomomi Matsuno: Der Wandel von Franz Fühmanns Märchenkonzeption. Eine vergleichende Untersuchung von *Die Suche nach dem wunderbunten Vögelchen* (1960) und *Doris Zauberbein* (1982). In: 広島ドイツ文学第 30 号, Beiträge zur Germanistik in Hiroshima. Hiroshima: Germanistenkreis in Hiroshima 2017, S.1-16.
https://ir.lib.hiroshima-u.ac.jp/ja/list/HU_journals/AN10092261/--/30/item/44453
松野友美「Der Wandel von Franz Fühmanns Märchenkonzeption. Eine vergleichende Untersuchung von *Die Suche nach dem wunderbunten Vögelchen* (1960) und *Doris*

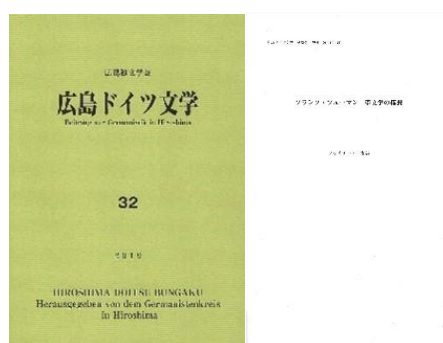
Zauberbein (1982)」、『広島ドイツ文学』30号、広島独文学会、2017年、p.1-16



- Tomomi Kleinert: Franz Fühmanns Traumliteratur. In: 広島ドイツ文学第32号, Beiträge zur Germanistik in Hiroshima. Hiroshima: Germanistenkreis in Hiroshima 2020, S.21-38.

<https://ir.lib.hiroshima-u.ac.jp/ja/00048539>

クライナート友美「フランツ・フューマン 夢文学の構想」、『広島ドイツ文学』32号、広島独文学会、2020年、p.21-38



- Tomomi Kleinert: Die „Vielfalt des Bemühens“. Franz Fühmanns Traumerzählungen. In: 広島ドイツ文学第34号, Beiträge zur Germanistik in Hiroshima. Hiroshima: Germanistenkreis in Hiroshima 2022, S.117-130.

https://ir.lib.hiroshima-u.ac.jp/en/list/recent_addition/item/51982

クライナート友美「Die „Vielfalt des Bemühens“. Franz Fühmanns Traumerzählungen」、『広島ドイツ文学』34号、広島独文学会、2022年、p.117-130.

